



# 大会

第六十四届会议

正式记录

Distr.: General  
20 January 2010  
Chinese  
Original: English

---

## 第五委员会

### 第 10 次会议简要记录

2009 年 10 月 29 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： Maurer 先生..... (瑞士)  
行政和预算问题咨询委员会主席： McLurg 女士

## 目录

悼念 2009 年 10 月 28 日喀布尔袭击事件中的联合国阿富汗援助团受害者

议程项目 132： 2010-2011 两年期拟议方案预算

介绍 2010-2011 两年期拟议方案预算

---

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日  
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

09-58337 (C)



请回收

上午 10 时 10 分开会。

### 悼念 2009 年 10 月 28 日喀布尔袭击事件中的联合国阿富汗援助团受害者

1. 秘书长对联合国阿富汗援助团人员最近在阿富汗喀布尔遭受袭击表示震惊和愤慨，对痛失亲人的家属表示哀悼，对工作人员表现出的勇敢感到骄傲和敬佩。

2. 应主席的邀请，委员会成员默哀一分钟。

### 议程项目 132：2010-2011 两年期拟议方案预算

介绍 2010-2011 两年期拟议方案预算(A/63/151 和 Corr.1 和 Add.1; A/64/6(导言)和 Corr.1, A/64/6(第 1 款)和 Corr.1, A/64/6(第 2 和 3 款), A/64/6(第 4 款)和 Corr.1, A/64/6(第 5 款)和 Corr.1, A/64/6(第 6 款), A/64/6(第 7 款)和 Corr.1, A/64/6(第 8-10 款), A/64/6(第 11 款)和 Corr.1, A/64/6(第 12 款), A/64/6(第 13 款)和 Add.1, A/64/6(第 14-16 款), A/64/6(第 17 款)和 Corr.1, A/64/6(第 18-21 款), A/64/6(第 22 款)和 Corr.1, A/64/6(第 23-26 款), A/64/6(第 27 款)和 Corr.1, A/64/6(第 28 款), A/64/6(第 28A 款), A/64/6(第 28B 款), A/64/6(第 28C 款), A/64/6(第 28D 款)和 Add.1, A/64/6(第 28E 款), A/64/6(第 28F 款), A/64/6(第 28G 款)和 Corr.1, A/64/6(第 29 款)和 Corr.1, A/64/6(第 30-36 款), A/64/6(收入, 第 1-3 款), A/64/7, A/64/16, A/64/73 和 Corr.1, A/64/74, A/64/86, A/64/89, A/64/201 及 A/64/203 和 Corr.1 和 Add.1)

3. 秘书长介绍了 2010-2011 两年期拟议方案预算说，虽然他只是间接地参与了本两年期的拟议预算，因为这是在他任职之前开始的，但他直接参与了 2010-2011 两年期战略框架，预算概要和敲定的拟议预算。这些符合大会确定的两年期的优先事项，参照了全球经济和金融危机，充分说明他致力于严格的预

算纪律，平衡增长，一些地方重新分配，另一些地方做出调整。在制订拟议预算时，要求方案管理人员严格检查所有活动和相关资源，以注重结果，注重资源优化。

4. 48.875 亿美元的拟议预算(重计费用前)，大致符合大会第 63/266 号决议核准的大纲。它反映比订正经费实质增长 2 240 万美元，即 0.5%。也反映了净减少 24 个员额；虽然会增加 53 个专业员额，但一般事务及有关职类减少 77 个员额。按照惯例，其中包括通货膨胀的初步重计费用，在先前的总数上增加 1.718 亿美元，使经常预算费用达到 50.59 亿美元。拟议预算还包括 8.29 亿美元用于预计在两年期间延长或设立的特别政治任务。在这方面，大会将在短期内收到给阿富汗、伊拉克和其他 27 个地区的行动拨款的详细提议。

5. 本组织面临日益增加的服务需求。作为行政首长，他致力于管理改革和更大的透明度、问责制和效率。为此，概算反映了实现机构资源规划系统和有关国际公共部门会计准则培训的持续费用。资源分配也确保了工作人员掌握技能，适应本组织不断变化的需求。正在实施一个综合人力资源框架，以加强联合国的能力，协助调动和领导才能发展。

6. 按照惯例，若干重要的经费需求没有列入提议，但将在必要时另行向大会第六十四届会议提交报告。这包括联合国工作人员养恤金联合委员会报告涉及的行政和经费问题；业务连续性管理；超出拟议预算数额的机构资源规划实施总数；实施机构内容管理和客户关系管理系统，以及统一灾难恢复和业务连续性计划的建议；离职后健康保险福利，德班审查会议和 2009 年哥本哈根气候变化会议之后可能产生的经费要求；大会第六十四届会议主要委员会审议中产生的事项，以及根据通货膨胀和汇率变化进行强制性技术调整。这其中还包括加强和统一安全管理制度，这是使本组织改善其房舍、工作人员及其家属安全方面的最重要的工作。他敦促各会员国积极考虑这些建议。

7. 提供经费充足的预算提案是一个挑战，因为各主要委员会和大会同时审议了各种其他提议。秘书处把任何可能出现的资金需求通知第五委员会，他欢迎委员会的咨询、指导和建议，协助改进预算进程。秘书长回顾他倡导更大的预算灵活性，大会决定对前两年期试行有限酌处权，他说，他打算提议，参照实施中的经验教训，继续这一安排，对其条件做出任何必要的修正。前 10 个月秘书处与一些成员国进行非正式磋商，导致普遍认定，现有的过程不再符合本组织的需要，问题应在三个层次上加以探讨：秘书处、会员国之间和秘书处与会员国之间。

8. 他的三项最优先重点中，首先是要结束实际或可能的微观管理，根据秘书处和秘书处与会员国之间有力的问责制，创造信任环境。其次是合并目前超过 40 个的预算分册，尽管这个数目的一半就足够了。这将有助于简化预算，增加管理的灵活性。第三是制订一套特殊的政治任务替代性筹资安排。这三个重点问题和其他有关的预算考虑将写入一份报告，提交给大会，其中载有预算审查进程的结果，并提供今后行动计划的预览。报告将在大会第六十四届会议主要部分期间提交。

9. 最后一个问题仍有待提出：创造一个预算编制环境，把主要信息和通信技术项目视为战略项目，以别于经常性业务费用，以确保其成功。没有这样的预算编制安排，就不可能克服信息通信技术投资不足，使得秘书处的整体效益和效率远远落后于其他组织的问题。

10. **McLurg 女士** (行政和预算问题咨询委员会主席) 介绍了咨询委员会关于 2010-2011 两年期拟议预算的第一次报告 (A/64/7)，表示对迄今提出的拟议预算内容广泛给予同意，但她说，秘书长保持了克制，但拟议预算未能全面介绍下一个两年期所需资源，遗漏了一些经费要求，只得分别进行报告。特别是，咨询委员会正在等待秘书长关于安全和安保部的预算提案。

11. 咨询委员会感到失望的是，拟议预算中没有介绍将影响到所需资源的主要管理措施和结构的变化。

1990 年代开始的持续改革努力应给予时间产生效益，再评价其成功。因此，咨询委员会没有广泛评论大会第六十三届会议通过的人力资源管理改革措施，打算在第六十五届会议期间报告人力资源问题时再讨论。

12. 此外，咨询委员会一直避免提供建议削减的总的费用计算，因为如果被大会接受，将列入在通过拟议预算前提供给第五委员会的重新计算之中。

13. 员额空缺的资料对有效的工作队伍和继任规划至关重要。但是，没有概述实际空缺员额情况，因为这需要人工分析两个不同系统的数据：银河系统和综合管理信息系统。此外，员额空缺有两种不同的定义。出于预算的目的，一个员额，只有在没有人填补时，才被认为是空缺；出于人力资源的目的，只有在可以招聘或安置时，才被认为是空缺。还注意到，本组织 5% 的工作人员将在下一个两年期退休，咨询委员会认为，退休后出现的空缺应自动重新评估，以确定它们是否仍然需要。

14. 对于中央信息和通信技术成功地融入整个秘书处，首席信息技术干事及其办公室提供的领导必须是有效的，并得到本组织管理者的承诺。管理者应与该办事处携起手来，让会员国对技术做出的重大投资产生最大效益。咨询委员会目前正在最后确定其关于秘书长建议的若干信息技术举措的报告，其中包括机构资源规划项目，这一项目需要在 2010-2011 年两年期内增拨大约 350 万美元的额外资源。

15. 关于建设和维修，咨询委员会敦促全面审查规划、审批、管理和监测项目的安排。本组织应拿出一个财产预防性维修的前瞻性计划。

16. 关于大会和会议管理部的活动，咨询委员会再次呼吁增加竞争性考试，因为该部今后 5 年将因退休失去 45% 的语文工作人员。人权理事会及其附属机构已给联合国日内瓦办事处会议事务司带来巨大压力，所以这种情况应当进行监测，并应在全球综合管理倡议内加以考虑，在所有四个会议服务工作地点共享增加的文件工作量。

17. 关于政治事务部的活动，咨询委员会打算另行报告 2010 年特别政治任务的拟议预算。关于联合国停战监督组织，它已审查秘书长的提议：将其若干职能和资产纳入联合国驻黎巴嫩临时部队和联合国脱离接触观察员部队，但一直无法确定这一措施是否构成从一个方案把资源转移到另一个方案，还是因提高效率造成资源实际减少。

18. 咨询委员会回顾大会关于大力改革拟议方案预算第四和第五部分中国际合作促进发展和区域合作的决定，敦促这些改革的努力要有一定的时间来产生效应。它关注的是最不发达国家及内陆和小岛屿发展中国家高级代表负责 3 个独立的职能，认为目前的安排可能有碍于调动国际支助需要的专门的高度重视。非洲问题特别顾问员额应根据大会要求，迅速填补。

19. Elhag 先生(苏丹)代表 77 国集团和中国发言说，该集团关注的是，抑制预算增长的努力，包括 2008 年方案管理人员不经大会赞同消减 2%，可能危及任务的执行。在金融和经济危机期间编制的预算，没有为控制本组织的预算增长提供正当理由。前一年，数万亿美元用于拯救银行体系和国际金融结构，所以，人们合乎逻辑地期望帮助最贫穷和最脆弱人口的联合国得到更多的资源，以应付全球危机和气候变化，实现和平与安全及千年发展目标。但情况并非如此，发展中国家本该是联合国工作的主要受益者，但却受到了与其无关的危机的影响。

20. 拟议方案预算是不平衡的，影响到本组织根据三个主要支柱执行的任务：和平与安全，发展及人权。和平与安全同发展是不可分割的。虽然发展帐户特别适合不断变化的发展需要，但仅占经常预算的 0.38%，而且连续两个两年期都在下降，远远低于大会 2 亿美元的原定目标。应该利用经常预算，为帐户设立适当的拨款机制。各区域委员会在执行发展议程中的作用也应得到加强。

21. 本组织在世界事务中的作用体现在其政府间机构核准的任务越来越多。在这方面，该集团关注的是，

摊款和自愿捐款之间越来越不平衡，后者几乎是前者的两倍。这一情况的第一个影响是施政危机：虽然立法机构批准了任务，但每一个任务的轻重缓急，可以通过自愿捐款来操纵。第二个影响是制造两个类别的任务：一类享有特权，资源源源不断；另一类被忽视，资金不足，为一点资金而争抢。

22. 该集团认为，政府间机构通过的所有任务，特别是与发展有关的任务，应得到可预测和充足的资金，呼吁在使用预算外资源时提高透明度和问责制——正如咨询委员会所指出的那样——应该同经常预算一样认真经管。预算不平衡和缺乏透明度的现状依然存在，但该集团对要求给予秘书长更多灵活性的提法持审慎态度。

23. 为特别政治任务拨款，经常预算的一部分到 2010 年可超过 10 亿美元，2000 年则只是 1 亿美元——这些拨款现在约占经常预算支出的 20%。该集团认为，这种情况扭曲了经常预算的实际增长，它不允许让经常预算提供经费的优先活动，受到特别政治任务的资源需求的威胁。认识到改革是一个组织的正常活动的一部分，但也必须有充足的资源，应付不断变化的挑战。该集团还认为，为改革举措提供资金，不能扰乱为实质性活动提供资金。

24. 该集团重申大会及其政府间机构和专家机构在规划、方案编制、预算编制、监测和评价方面的核心作用，关注的是，咨询委员会超越了方案和协调委员会的特权，就拟议方案预算的逻辑框架提出建议。该集团还重申大会在核准员额、组织、人力资源政策，方案预算各款财政资源的分配结构方面的作用，以确保充分和有效地执行所有任务。因此，请秘书长遵守大会关于非洲问题特别顾问员额的决定，作为优先事项加以填补。

25. 最后，该集团强调，关于方案预算的谈判应该公开，透明，包容和避免过去的错误。在小团体内做交易，或把第五委员会议程各部分与方案预算联系起来，这只有助于会员国之间的猜疑和两极分化。

26. Lidén 先生(瑞典)代表欧洲联盟, 候选国克罗地亚, 前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其, 稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚, 波斯尼亚和黑塞哥维那, 黑山和塞尔维亚, 还代表亚美尼亚, 冰岛, 列支敦士登, 摩尔多瓦共和国和乌克兰说, 在全球金融危机时, 本组织的资源的使用应该尽可能有效, 并向要求会员国那样遵守同等程度的预算纪律。

27. 虽然拟议方案预算, 与当前两年期的订正拨款和 2008 年 12 月通过的预算大纲相比, 几乎没有增长, 但大大高于 2007 年 12 月决定的本两年期的初步拨款, 还不包括若干拟议预算的充分预期费用。预期的额外经费初步估计数, 应该尽可能提供。由于 2010-2011 两年期预算可能的最后数额高于作为本组织最大供资组织的欧洲联盟能够支持的水平, 拟议预算应减至一个较为合理的水平, 本组织的预算责任应当更加公平和更加平衡地加以分配。

28. 他回顾说, 大会在其第 62/236 号决议中呼吁秘书长避免用零碎的办法来编制预算。今后提交的预算应遵守大会在其第 41/213 号和第 42/211 号决议确定的过程。鉴于预算纪律和需要考虑额外的要求, 应该探讨重新调配资源和跨部门的节省经费, 采用非级次递升方式, 也包含经常性支出。在目前经济不景气情况下, 各会员国对拟议预算的决定会更容易做出, 如果秘书处为本组织资源的使用确立优先事项。还应该更有效地利用成果预算制。

29. Camarena Villaeñor 先生(墨西哥)代表里约集团强调, 管理本组织的资源的责任制和问责制的必要性, 他说, 出自三大支柱: 和平与安全, 发展和人权的优先事项和任务, 必须以有效和平衡的方式实施。该集团关注特别政治任务所需资源增长过快, 遗憾地看到拟议方案预算遗漏了一系列额外费用, 并作为有选择地分析这些费用很是不幸。今后的拟议预算应全部提交。

30. 该集团完全由发展中国家组成, 发展中国家的形势要求, 亟需更多的资源用于提高居民的生活。发展中国家将特别注意一系列问题, 包括国际和区域合作

促进发展, 联合国拉丁美洲和加勒比区域和平、裁军与发展中心, 土著问题常设论坛, 消除贫困和饥饿以及各区域委员会的工作。还强调需要有效管理人力资源, 公平地域分配和性别平衡, 尤其是在高级职位。

31. 他作为墨西哥代表发言说, 拟议方案预算再次是用零碎的发式提出的, 这违反了大会第 62/236 号决议。不幸的是, 秘书处没有得益于咨询委员会的建议, 再次分段提出拟议预算, 只提供新的需求的理由, 并以为预算的依据是理所当然的。这促成了资源需求的升级, 妨碍了深入分析整体的需求。

32. 拟议方案概算在考虑到尚未在该委员会提出的需求后可能达到的数额, 是不可接受的。全球金融和经济危机已导致包括墨西哥在内的许多会员国削减公共开支。本组织的预算没有反映这一紧缩。因此, 秘书处应进行管理改革, 力行节约, 合理确定职务和结构, 同时特别注意审查所有工作地点当地征聘工作人员的薪金和津贴。如果事实证明不可能找出节约费用之处, 墨西哥提议, 尚在等待细节的增加了的需求应该推迟到下一个两年期, 无论其理由如何。墨西哥的理解是, 会认真考虑秘书长需要在真正紧缩和纪律范畴内审慎处理预算事项。

33. 特别政治任务的需求急剧增加, 其中对关于本组织三大支柱和最公平、最透明的方式为活动供资提出了问题。墨西哥赞成为这种特派团设立单独的帐户。由于其性质, 该帐户应采取维持和平特派团使用的分摊比额表。

34. Quinlan 先生(澳大利亚)代表加拿大和新西兰发言说, 会员国将密切关注即将到来的两年期的拟议方案预算, 这一两年期恰逢 20 世纪 30 年代以来最严重的金融和经济危机。不幸的是, 拟议预算是不完整的, 忽略了附加费用, 其中将包括安全和保障, 机构资源规划项目等极为重要的事项。其中一些对本组织及其工作人员的未来具有重大影响。零零碎碎地编制预算会破坏纪律, 模糊所需资源, 迫使会员国在不知道预算效果的情况下做出决定。

35. 三国代表团期待着关于第五委员会和咨询委员会工作方法的讨论，关于咨询委员会愿意提供更多资源和秘书长愿意延长其现行预算酌处权的讨论。三国认为，经过9年之后，成果预算制的方法应加以完善，以更好地纳入成本计算，测量和基准，更好地介绍业绩和资源影响。

36. **Pataca 女士** (安哥拉) 代表非洲国家集团发言说，拟议方案预算的审议，正给各会员国一过机会，以便再次承诺根据大会第 63/266 号决议第 17 段，实施大会确定的优先事项。

37. 拟议预算显示名义上的零增长，该集团关注的是，鉴于《宪章》第十七条的要求，预算资源可能不足以履行大会确定的任务。有效，高效，透明和负责任地利用资源，这是值得称道的目标，但不应混同于随随便便削减费用，因为这可能使得本组织缺少资源，毫无成效。

38. 2005 年世界首脑会议重申了联合国在促进发展方面的中心作用，大会成立了一个不限成员名额工作小组，落实 2009 年世界金融和经济危机及其对发展的影响会议各项成果中的问题，因此，联合国应该率先促进发展。然而，拟议方案概算的百分之九十是用于本组织三个支柱中的两个：和平与安全和人权，而第三个支柱：发展，只有百分之十。

39. 同样，拟议预算没有规定发展帐户的增长，远未达到 2 亿美元的原定目标水平，有关提高效率要么不存在，要么挪作他用。必须谋求改善状况，因为危机尤其影响到发展中国家，许多撒哈拉以南非洲国家不太可能实现千年发展目标。

40. 他回顾秘书长根据大会第 57/300 号决议，设立了非洲问题特别顾问办公室，并分派了明确职责，该集团关注的是这个职位一直空缺。他还回顾先前提议把特别顾问的职能同最不发达国家、内陆和小岛屿发展中国家高级代表的职能永久或暂时合并，但大会第 62/224，62/236 和 63/260 号决议都给予拒绝，该集团希望介绍特别顾问职位的招聘工作情况和特别顾

问办公室其他职位的招聘情况。还希望了解提议增加非洲经济委员会五个区域办事处工作人员的情况。

41. 资源分配应该在联合国设在发达国家和发展中国家的办事处和工作地点公平进行，按照大会在其第 62/236 号决议的规定，联合国内罗毕办事处的财务安排应与类似的联合国行政办事处看齐，因此，该集团呼吁秘书长加强这方面的努力，并澄清拟议方案预算，以及最近秘书长公报中有关该办公室结构的不吻合之处。该集团支持拟定全面，长期的建设、改善和维持联合国设施的战略。关于联合国内罗毕办事处和非洲经济委员会正在进行的项目的进展情况应予以保留。

42. 招聘和安置方面公平地域分配和性别平衡问题仍令人关注。透明度和问责制应改善，非洲国家在适当的高级职位缺少代表问题应该予以解决。国家竞争考试的潜力应加以利用，指示管理人员从成功的候选人名单中选择人员，填补空缺。

43. 名义零增长的目标已经减少了用于业务活动的资源，再加上经常预算用于人员和工作人员共同费用的百分比比较低，因此，预算外资源极为重要。然而，如《宪章》所设想的，预算外资源的使用，对本组织的政府间性质产生影响，应以更加透明和负责的方式给予批准和报告。不应该让捐助者借此机会协助其国民获得招聘。

44. 该集团致力于就拟议方案预算进行开放、透明和包容各方的谈判，并强调说，大会、第五委员会、方案和协调委员会及行政和预算问题咨询委员会有关预算的任务，应按照大会第 41/213 号和第 42/211 号决议的规定和大会议事规则第 153 条的规定执行。

45. **Grau 女士** (瑞士) 还代表列支敦士登发言说，不难预测，2010-2011 两年期方案预算实际增长将远远超过秘书长建议的 0.5% 的目标。这可能是由于预算过程有缺陷，不再符合本组织的需要。主要两个问题是，预算谈判在很大程度上仍然是注重投入，而不是注重结果，导致第五委员会的微观管理，而改革建议往往

与经常预算程序脱节，预算编制零零碎碎，不断增加经费。秘书处和会员国关于改进预算进程的联合倡议应继续进行。但开展对于一个有意义的预算过程的最终责任在于会员国。

46. 咨询委员会提供的关于跨部门问题的指导是有价值的，但更具体的有关资源的建议会更好。从财务角度看，咨询委员会对于拟议方案预算的影响依然疲弱。此外，咨询委员会和第五委员会的作用已变得模糊不清，从而导致工作重复，各方都不满意。不过，两国代表团准备赞同咨询委员会建议的节俭措施，并邀请所有其他代表团也给予赞同，而不是要求最初的资源需求水平。这一立场不排除消减比咨询委员会建议的更多费用的可能性。

47. 在目前全球金融情况下，比以往更需要在执行商定任务，以及限制不可持续的预算增长两者之间达到平衡。然而，很难大幅度削减预算，并且这样很可能会削弱本组织。中期目标应是让最近的改革显示其益处，从而放缓预算增长。

48. 司法行政制度的改革似乎已经上了轨道：必须提供足够的资金，以确保秘书处重要的职能得到平稳过渡。人权事务高级专员办事处的资源可能会翻一番，这值得欢迎。还欢迎提议加强联合国日内瓦办事处的能力，以支持人权理事会的新机制。由于监督是最高优先事项，内部监督事务厅必须得到进一步加强。

49. 许多重要的拟议预算将今年晚些时候提交，值得第五委员会给予充分重视，不应该因为成本原因放置一旁。例如，本组织迫切需要一个最先进的机构资源规划系统和一个有效的信息通信技术战略。

50. 刘振民先生(中国)说，中国代表团赞同大会确定的 2010-2011 两年期优先事项，提高资源利用率。联合国的资源应该公平地在和平与安全，发展和人权三大支柱，以及八个优先领域之间分配。秘书处必须把行政费用压低到最低限度，以便腾出发展活动的资源。

51. 预算增长必须保持在合理和适当的水平，但有些增长是必不可少的，以便组织的顺利运作和向授权活

动提供充足的资金。稳定和可持续的财政基础也很重要，如果联合国要加强其在国际事务中的作用。因此，联合国应落实资源与需求匹配的原则，充分考虑到会员国的支付能力。

52. 拟议方案预算在提交时应是完整的：两年期预算在近几年没有结尾，继续增加费用。正如咨询委员会指出，拟议预算中没有包括已经或将在单独报告中处理的费用。已经多次要求秘书处避免零敲碎打的做法，它应回应提出的关注。

53. 成果预算制必须得到改善。中国代表团同意咨询委员会的看法：成果预算制目前并不反映管理计划，也没有作为有效管理工具加以利用。拟议预算中没有必要列出产出的详尽清单，但应该充分解释产出与所需资源的关系。

54. Badji 先生(塞内加尔)说，会员国都有义务支持本组织在拟议方案预算中列出的支出。

55. 塞内加尔仍然相信，作为其外交政策的重点的集体安全和福祉的重要基础之一是，决心共同努力，动员足够的资源，特别是在非洲消除贫困、粮食不安全和欠发达现象。因此，请秘书长为根据有关非洲贸易与发展、经济与社会发展的大会第 63/260 号决议核准的员额提供经费：特别提请注意预算第 11 款，联合国支助非洲发展新伙伴关系。

56. 塞内加尔代表团欢迎决定把人权事务高级专员办事处的预算增加一倍，使得办事处建立若干区域办事处，其中包括达喀尔办事处。加强人权支柱还意味着，人权理事会得到充足的资金，以便不时进行普遍审查，监测国际人权法案的执行。还欢迎努力加强多种语文，并认为秘书长应确定一项战略，填补所有会议中心的空缺职位，特别是联合国内罗毕办事处的空缺职位。

57. 会员国必须寻找资助发展帐户的新手段，可以通过减少顾问，增加视像会议减少旅费的方法。节省的费用如果分配给发展帐户，将有利于加速实现账户的目标。

58. **Rice 女士** (美利坚合众国) 说, 共同应对全球挑战, 需要秘书处秘书长的有力领导下的思想和创新, 需要会员国的持续承诺。在大会本届会议开幕时, 奥巴马总统已申明, 美国随时准备开始国际合作新篇章, 并呼吁所有国家和美国一道加入未来的建设, 这是所有人民都当之无愧的。美国已经表明其致力于开创新篇章, 最近支付了 12 多亿美元, 大幅度地降低了其预算欠款, 缴纳了最新的维持和平摊款。
59. 预算纪律在目前的全球危机中是个关键, 第五委员会应在这方面以三项基本原则为指导。首先, 资源的分配必须受制于成果预算制: 秘书处要大幅度改进绩效指标, 以确保所需的问责制。第二, 决定必须反映真实的款项价值: 必须依靠新技术和简化程序提高效率。第三, 提出新的资源要求时, 必须权衡现有的承诺, 以便确定适当的优先事项: 委员会必须严格评价方案, 从低到高优先调配资源。
60. 美国代表团欢迎拟议预算中优先重视第二部分, 政治事务; 第四部分, 国际合作促进发展, 以及第五部分, 发展区域合作; 因为维持和平任务是关键优先事项, 国际和区域发展活动是本组织的核心功能。第六部分, 人权和人道主义事务增加幅度大, 反映了这些重大问题上需要增加活动。
61. 秘书长应尽快提出整个两年期的全面和透明的预算。零碎地提交预算会削弱会员国的能力, 无法在各种需求之间作出理性的决定。会员国也必须通过足以有效实现本组织优先事项的预算。
62. **Sadouk 先生** (摩洛哥) 说, 本组织如果要实现其目标和优先事项, 就必须开展所有规定的活动, 得到更好的装备, 以应付当今在和平与安全、发展与人权方面的挑战。然而, 在这些领域之间的资源分配仍然不平衡, 有碍于发展活动。不增加资源, 本组织就不能承担额外的经济和社会活动。摩洛哥代表团尤其支持加强非洲经济委员会, 因为该委员会有力地促进了非洲的发展。在这方面, 非洲问题特别顾问办公室是尽量减少金融危机影响的重要工具, 所以, 其职位应尽快填补。
63. 摩洛哥代表团完全支持为建设和平支助办公室增拨资源, 赞成咨询委员会呼吁加快任命新的助理秘书长, 领导该办公室。还支持管理改革进程, 并特别强调, 应该向会员国说明透明度和问责制的重要性。它重申需要公平地域代表性, 改进秘书处的性别平衡, 并敦促秘书长尽快安置国家竞争考试候选人。它承认咨询委员会的工作量很大, 并认为, 分配给该委员会的会议时间每两年期应该增加 4 个星期。
64. **Juul 女士** (挪威) 说, 挪威的目的是进一步加强联合国, 使其作为改进世界未来的不可缺少的机构。经常预算是实现这一目标的最佳战略工具, 因为只有足够和可预测的资金, 联合国才能有效执行任务, 会员国不应当期望联合国的工作超过他们愿意投资的水平。这种投资此时更重要, 因为许多国家正在努力应对金融危机。挪威是联合国人道主义和发展活动的第三大捐助国, 其总的发展预算继续增加。
65. 联合国外地工作人员最近遭到袭击一事证实, 他们的安全从未如当今这样更具挑战性。任何对联合国的攻击, 都应视为对所有会员国和对本组织核心价值观的攻击。
66. 至关重要的是继续改革的努力, 以便使联合国更好地实现明确的目标。改革不是一项削减成本的活动, 而是从会员国的财政捐助中争取到更好的结果。
67. **Cumberbatch 先生** (古巴) 说, 秘书处不能提交有悖于大会愿望的决定, 将其作为管理成绩, 或提出增进灵活性的观念和要求认真讨论的其他问题。古巴代表团再次重申, 预算文件中本组织的优先顺序明显不平衡。人们很可悲地看到, 本组织经济和社会活动多年来是如何牺牲掉的。发展帐户就是一个例子: 秘书处一直未能为帐户谋得资金, 帐户目前为 1 860 万美元, 而非商定的 2 亿美元。缺少中立的多边资金, 是发展中国家面临的主要障碍之一。然而, 秘书处没有加强发展帐户, 实际上却提议丢弃发展帐户。
68. 看来, 委员会得到的是虚构的名义零增长的预算, 用来安抚某些代表团。但最引人注目的方面是,



政府间没有商定支持这一做法，同时一致认为，资源必须符合授权活动的需要。在这方面，古巴代表团感到震惊的是，咨询委员会在其第一份报告(A/64/7，第9段)中表示，许多问题要在单独的报告中加以阐述。

69. 古巴代表团反对任何进一步削弱本组织发展任务的举措。必须预料到必要的改革措施带来的预算后果，不损害其他的优先事项。任何其他做法都只会导致无休止的谈判。在下一个预算周期，必须明确改进联合国的工作，不能让预算成为强国地缘政治图谋的人质。

70. **Sinhaseni 先生**(泰国)说，泰国代表团希望强调，联合国贸易和发展会议(贸发会议在帮助发展中国家实现其发展目标方面的重要作用，并说明其反对任何减少贸发会议资源的提议，因为这将削弱贸发会议履行职责的能力。它还表示关注，贸易和发展理事会战略框架和方案预算工作组的建议，在拟议预算第12款中没有得到足够重视。

71. 各区域委员会为实现千年发展目标和其他任务做出了重要贡献。亚洲及太平洋经济社会委员会发挥了主要作用，减少地区内强劲发展的国家与其他成员国之间的差距。委员会的预算载于拟议方案预算第18款，得到咨询委员会的批准，反映了委员会成员的优先事项，值得第五委员会的支持。

72. 泰国代表团赞赏秘书处努力采用成果预算制，但仍有许多工作要做。在联合国的资源比以往任何时候都铺得很广之时，大会的责任是，通过与本组织授权活动相称的支出，以保证有效执行，同时不过分依赖不可预知的预算外资金。

73. **Park In-kook 先生**(大韩民国)说，鉴于全球经济放缓，下一个两年期拟议方案预算在初步重计费后增加16%，可能给会员国带来相当大的负担。因此，秘书处应实行财政纪律，改进预算程序和使资金来源多样化。现有的方案支出需要加以审查和调整，非本质和低优先的消费要加以遏制。

74. 秘书处继续以零敲碎打的发式提交方案预算，会员国很难提供有益的政策指导，而且也很难针对迅速变化的经济社会局势，做出迅速相应。秘书处应制订全面的中期财务管理计划，以更明确地介绍资金需求和政策优先事项。此外，预算过程应当进行审查，以加强秘书处的能力，应对不可预见的问题。秘书处努力改善财政状况，吸引预算外资金，此举受到赞赏；秘书长努力使资金来源多样化，也值得赞赏。大韩民国是联合国预算的主要捐助国之一，将继续支持努力改善财政纪律和预算过程。

75. **Shcherbak 先生**(俄罗斯联邦)说，显然微不足道的0.5%的方案预算增幅，不是最后的数字，因为拟议预算没有包括的一系列预期支出，预算的实际水平可能上升到54亿美元以上，比当前的预算水平显著增加，令人担忧。俄罗斯代表团吁请秘书长避免提交零碎的预算，因为会员国无法作出知情决定。应尽力遵守大会设立规则和程序，让新的倡议与预算周期相统一。

76. 咨询委员会正确断言，成果预算制远未在秘书处所有单位和所有代表团实施。应优先进一步澄清成果预算制的目的，并加以改进。由于人事费用总额为30亿美元，经常预算拟议额为48亿美元，俄罗斯代表团打算密切注意人事问题，包括人事政策的改革。还应该密切关注旅行费用和外部顾问支出。尽管这些方面的开支略有下降，但目前的经济形势需要更多利用秘书处的自身专长。在纽约总部大楼的重建方面，资本支出的一些要求不一致。咨询委员会建议中，几乎没有削减拟议预算，这也不完全符合当前的经济形势。

77. 同过去一样，俄罗斯代表团遏制预算支出不合理增长，倡导预算纪律。俄罗斯代表团愿意考虑进一步改善预算格式的建议，但这种改善不应背离联合国的基本原则：多种语文，现有任务的执行，以及政府间组织的中心作用。

78. **Rosales Días 先生**(尼加拉瓜)说，尼加拉瓜代表团对拟议方案预算明显的不平衡感到不安。发展仍然

是经常预算的灰姑娘：世界各国领导人高谈阔论，但具体提供的财政资源很少，两者之间完全脱节。此外，发展中国家是这场经济危机的主要附带受害者，但造成经济危机的不是他们，现在却要为此危机付出双重代价，因为一些国家企图破坏联合国的发展作用。很难令人相信的是，发展帐户只占并不完整的拟议预算的 0.38%：必须设立一个可行的机制，从经常预算给帐户供资，必须放弃从剩余款项中给帐户供资的做法。

79. 尼加拉瓜代表团反对任何强加人为开支限额的企图，因为这将妨碍本组织提高效率。大会从来没有同意，应使用零增长的标准指导预算编制。事实上很明显，预算要与新任务的审批情况同步增长。在这方面，过去 9 年分配给特别政治任务的资源大幅增长，反映了经常预算严重失衡，为这种特派团设立特别帐户，便可纠正这类失衡。

80. 预算外数量庞大的捐款，应逐步纳入经常预算，这不仅是因为采用这种资金往往导致不经大会授权就设立员额，并加剧了地域分配员额不公平问题。但是，尼加拉瓜代表团赞扬秘书处努力实现性别平衡，敦促秘书处从发展中国家招聘更多妇女。还希望提请注意，咨询委员会必须尊重方案和协调委员会的特权。

81. Takasu 先生(日本)说，联合国不可能不受全球金融危机的影响：各会员国期待成本效益和严格的预算纪律。2010-2011 两年期拟议方案预算应遵循五项规则。

82. 首先，按照大会第 41/213 号和第 42/211 号决议规定的程序，下一个两年期总的预算和优先事项应在

早期阶段征得会员国的同意，秘书长的拟议预算大纲应当反映这一政治谅解。这样，各会员国就能够作好准备，履行未来两年预期的财政义务。

83. 第二，两年期内出现的额外需求，必须不超过先前商定的应急基金的水平。这一点如果不能做到，所需经费应推迟到下一个两年期，唯一的例外是有关国际和平与安全的紧急经费。秘书长介绍说明中许多额外经费本来应该列入预算大纲。秘书处还应该尽早提交经修改的预算，以便仔细研究。

84. 第三，新的经费应首先通过调动实现；只有在调动不可行时，才应申请增加最低的资源。秘书处事实上正在认真努力，重新部署 368 个员额，4 541 项产出将在下一个两年期停止。

85. 第四，有必要按照货币波动和通货膨胀进行调整，但重新计算费用的方法应灵活应用。在目前的全局危机中，重新计算全部费用可能不合适。重新计算费用应在两年期中点考虑。

86. 第五，秘书长应该有一定程度的裁量权，利用核定资源的节余，用作意外支出。这样的裁量权是良好管理的关键。日本代表团愿意重新考虑大会第 60/283 号决议给予秘书长的两个两年期的有限的预算裁量权。

87. 名义零增长的原则应适用于国际组织的经常预算。这并不意味着冻结活动，而是意味着以更符合成本效益的方式开展授权的活动。

下午 1 时 5 分散会。